

**MANUAL DE SERVICIO  
LISTA DE PARTES****NO BREAK****SISTEMA DE RESPALDO DE ENERGIA  
PARA EQUIPOS DE COMPUTO  
Y TELEVISION****MODELOS:**

<b>UPS-300I</b>	<b>UPS-300IR</b>
<b>UPS-500I</b>	<b>UPS-500IC</b>
<b>UPS-500IR</b>	<b>UPS-500ICR</b>
<b>UPS-750IR</b>	<b>UPS-750ICR</b>

	Pág.
I. <a href="#"><u>ESPECIFICACIONES.</u></a>	3
II. <a href="#"><u>FALLAS Y CORRECCIONES.</u></a>	3
III. <a href="#"><u>INSTRUCCIONES PARA CAMBIO DE PARTES.</u></a>	3
IV. <a href="#"><u>COMPROBACION DE FUNCIONAMIENTO Y PROCEDIMIENTO DE REPARACION.</u></a>	4
V. <a href="#"><u>ENSAMBLE DEL NO BREAK.</u></a>	6
VI. <a href="#"><u>LISTA DE PARTES.</u></a>	7

## I. ESPECIFICACIONES

MODELO	WATTS	CONTACTOS		PROTECCION FAXIMOD	PUERTO DB-9	VOLTS ENTRADA	VOLTS SALIDA
		PROTEGIDOS	EXTRAS				
UPS-300I	300	4		SI	NO	120V~	120
UPS-300IR	300	4		SI	NO	90-150V~	120
UPS-500I	500	4	2	SI	NO	120V~	120
UPS-500IC	500	4	2	SI	SI	100/140V~	120
UPS-500IR	500	4	2	SI	NO	90/150V~	120
UPS-500ICR	500	4	2	SI	SI	90/150V~	120
UPS-750IR	750	4	2	SI	NO	90/150V~	120
UPS-750ICR	750	4	2	SI	SI	90/150V~	120

## II. FALLAS Y CORRECCIONES

### 1.- NO ENCIENDE

CAUSAS	CORRECCIONES
Batería descarnada	Recargar la batería
Circuito control dañado	Reemplazar Circuito control
Fusible de línea abierto	Cambiar por otra del mismo valor

### 2.- NO RESPALDA

CAUSAS	CORRECCIONES
Batería descarnada	Recargar la batería
Fusible automotriz abierto	Reemplazar fusible de la misma capacidad
Circuito control dañado	Reemplazar circuito control

### 3.- NO HAY REGRESO A LA LINEA

CAUSAS	CORRECCIONES
Fusible de entrada abierto	Reemplazar fusible del mismo valor
Circuito control dañado	Reemplazar circuito control

### 4.- NO HAY LINEA EN LOS CONTACTOS FAX/MODEM

CAUSAS	CORRECCIONES
Fusible (s) de 2 AMP abierto	Reemplazar los fusibles de las mismas características
Varistores quemados	Reemplazar el varistor

## III. INSTRUCCIONES PARA REEMPLAZO DE PARTES

### 1.- REEMPLAZO DEL CIRCUITO DE CONTROL (4)

- 1.1.- Quite las diez pijas (2) de la tapa (1) y retírela.
- 1.2.- Desconecte las tres zapatas CM5, CM6 y CM7.
- 1.3.- Desconecte las terminales del ames, marcando cada una en su posición original para no perder la referencia de los mismos.
- 1.4.- Quite las dos pijas (2) que sujetan el disipador del circuito control y el tirante para batería (3) al gabinete (7).
- 1.5.- Retire el tirante para batería (3) así como la batería (5) con el sello de PVC (13).
- 1.6.- Retire y reemplace el circuito control, conectando las zapatas y conectores según las marcas realizadas, reensamble invirtiendo la secuencia de desensamble.

NOTA: Cuando reemplace el circuito control, asegúrese que sean las mismas características y para el mismo modelo.

### 2.- REEMPLAZO DEL SWITCH BALANCIN (10)

- 2.1.- Siga los pasos indicados en los puntos 1-1.
- 2.2.- Desconecte las dos zapatas del lado derecho que vienen del portafusible y del contacto de salida.
- 2.3.- Desconecte las dos zapatas del lado izquierdo que vienen del circuito central.

- 2.4.- Quite las dos pijas (2) que sujetan el frente (8) con el gabinete y retirarlo.
- 2.5.- Remueva el switch, presionando las lenguetas del mismo, reemplace conectando cómo estaba inicialmente y reensamble invirtiendo la secuencia de desensamble.

### **3.- REEMPLAZO DEL CIRCUITO INDICADOR (12)**

- 3.1.- Siga los pasos indicados en los puntos 1-1.
- 3.2.- Desconecte las cuatro terminales conectadas al circuito control, en el orden de arriba hacia abajo, (blanco, negro, rojo y azul).
- 3.3.- Quite la pija (11) que sujeta el circuito al frente y reemplace el nuevo circuito, invirtiendo la secuencia de desensamble y conectando en la secuencia mencionada.

### **4.- REEMPLAZO DE LA (S) BATERIA (S) (14)**

- 4.1.- Siga los pasos indicados en los puntos 1-1.
  - 4.2.- Desconecte las zapatas, negativo y positivo conectadas a la (s) batería (s).
  - 4.3.- Siga los pasos indicados en los puntos 1-4.
  - 4.4.- Remueva la (s) batería (s) y reemplácela (s) conectando como estaban inicialmente y reensamble invirtiendo la secuencia de desensamble.
- NOTA: Cuando reemplace la (s) batería (s) asegúrese que sea (n) de las mismas características (voltaje y amperaje), así cómo cuando sean dos baterías deben conectarse en serie.

### **5.- REEMPLAZO DEL CABLE DE LINEA (24)**

- 5.1.- Siga los pasos indicados en los puntos 1-1.
- 5.2.- Desolde el cable negro del portafusible, remueva el cable blanco del contacto de salida y desconecte el cable verde de la tierra conectada al tomacorriente.
- 5.3.- Remueva el cable del gabinete y reemplace el cable, soldando y conectando cómo estaba inicialmente invirtiendo la secuencia de desensamble.

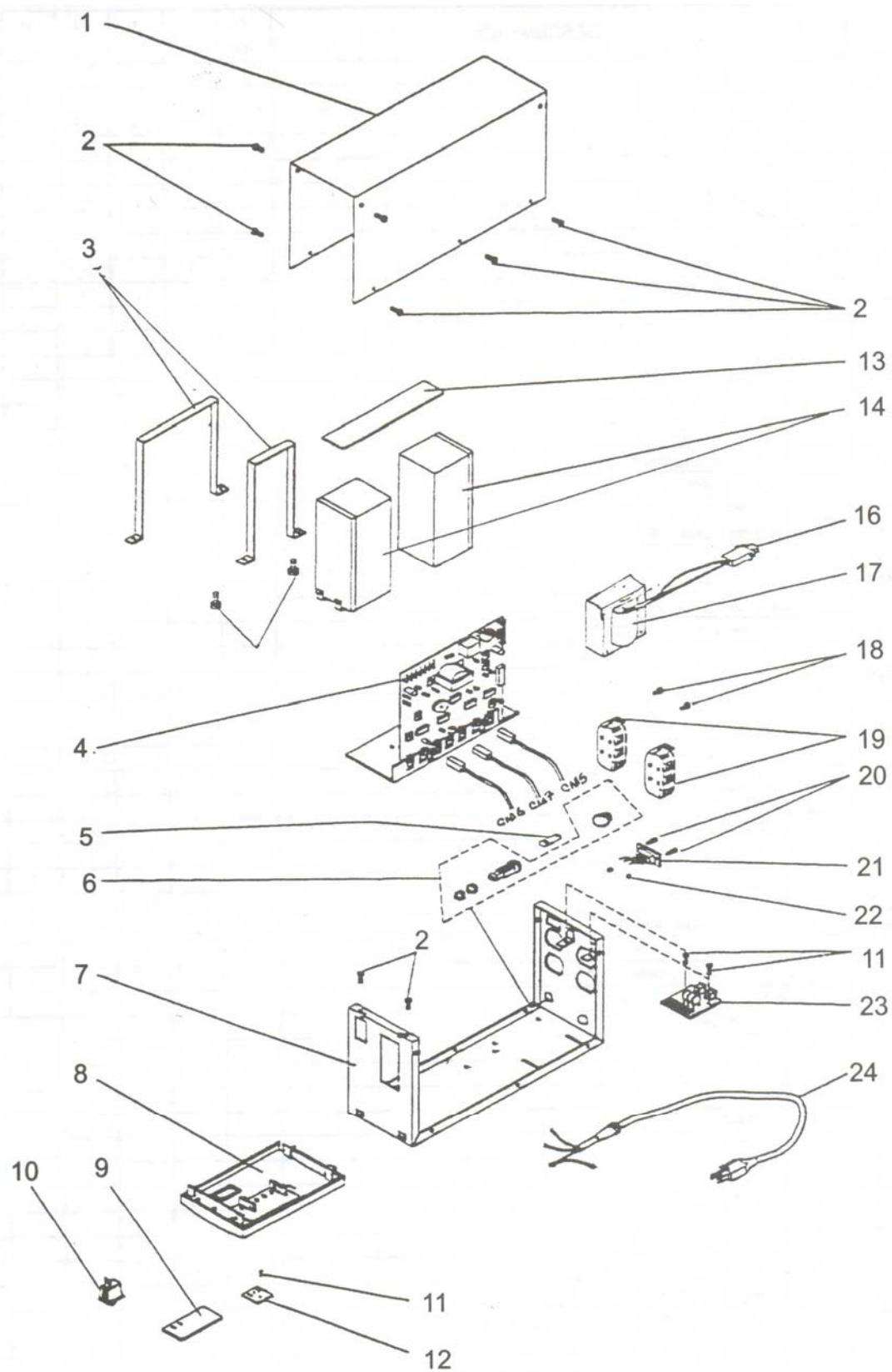
### **6.- REEMPLAZO DEL TRANSFORMADOR (16)**

- 6.1.- Siga los pasos indicados en los puntos 1-1 al 1-5.
- 6.2.- Con una broca de 1/4" avellane los cuatro remaches semi-tubulares, que fijan el transformador al chasis.
- 6.3.- Quite y reemplace el transformador, reemplácelo resoldando y conectando en las posiciones marcadas anteriormente, reensamble invirtiendo la secuencia de desensamble.

## **IV. COMPROBACION DE FUNCIONAMIENTO Y REPARACION**

- 1.- Conecte el tablero de prueba a la línea (127V) sin encender el equipo.
- 2.- Conecte el UPS, al contacto del tablero de prueba, un foco de 40 watts y el cable del tablero, conéctelos a los contactos (negros) del UPS.
- 3.- Conecte los dos cable telefónicos a los contactos del UPS (línea y modem) y a los contactos del tablero.
- 4.- Conecte el cable 08-9 al UPS (computer) al tablero.
- 5.- Sin encender el tablero, encienda el UPS y compruebe que:
  - 5.1.- El led verde (power) enciende el buzzer suene simultáneo y el led rojo (power failure) encienda a la par del buzzer.
  - 5.2.- La salida del UPS, sea de 120V+-5% una frecuencia de 60Hz y el foco permanezca encendido.
- 6.- Si el voltaje de salida no es de 120V y la frecuencia no es la indicada 60Hz, siguiendo los pasos indicados anteriormente (1 al 5) ajuste como sigue:
  - 6.1.- Destape el UPS y con el preset (VR1) del circuito control ajuste a 120V, el voltaje de salida.
  - 6.2.- Con el preset (VR2) del circuito control ajuste la frecuencia a 60Hz.
- 7.- Si al encender el UPS, prenden momentáneamente los leds verde y rojo, pero se apagan y no prende el UPS, verifique los siguientes puntos:
  - 7.1.- Destape el UPS, revise visualmente el circuito de control, que sus componentes no estén dañados, de ser así reemplace el circuito.
  - 7.2.- Verifique el fusible automotriz midiendo continuidad, si estuviera abierto reemplácelo por uno del mismo valor.
  - 7.3.- Compruebe la carga de la batería midiendo su voltaje (CO) del conector CN7 (-) y el cable rojo de la batería (+) (quitando previamente el fusible interno).
  - 7.4.- El voltaje de la batería debe ser como mínimo 11V, por batería ó 22V, con dos baterías.

- 7.5.- Si la batería no tiene el mínimo de voltaje ponga a cargar la batería de 5 a 4 horas, pero si el voltaje es menor a 5V, la carga de la batería será de 8 Hrs. aproximadamente.
- 7.6.- Si después del tiempo de carga mencionada la batería no retiene la carga reemplácela.
- 8.- Sin apagar el UPS, encienda el tablero, ajuste el voltaje de salida del VARIAC a 120V, y compruebe que:
- 8.1.- El voltaje de salida del UPS sea la misma del VARIAC 120V, la frecuencia sea de 60Hz, y el foco permanezca encendido.
- 8.2.- El buzzer deje de sonar, el led rojo (power failure) se apague.
- 8.3.- Los led del D8-9 en el tablero se prendan y se apaguen al entrar la retransferencia, así como los led del teléfono, en el tablero permanezcan encendidos.
- 8.4.- Para verificar la señal del 08-9 sin apagar el UPS, ni el tablero desconecte el UPS, del contacto del tablero, con lo cual deben permanecer encendidos los leds del 08-9 en el tablero.
- 8.5.- Si al prender el tablero, el UPS da el voltaje de salida 120V, la frecuencia de 60Hz, pero el buzzer sigue sonando simultáneamente y el led rojo prenda a la par del buzzer.
- 8.6.- Los led del D8-9 en el tablero permanezcan prendidos, quite el fusible posterior mida continuidad, si estuviera abierto reemplácelo por uno del mismo valor.
- 9.- En los UPS con regulador integrado (terminación R) compruebe que:
- 9.1.- Encienda el UPS y el tablero, baje lentamente el voltaje del VARIAC hasta aproximadamente 105+-2V, aquí deberá el UPS realizar su compensación y se tendrá una salida de 120V+-2V.
- 9.2.- Si no se realiza el cambio en este voltaje, coloque el VARIAC con una salida de 120V, y mueva lentamente el preset (VR4) del circuito control hasta que se realice el cambio y repita la operación para verificar el ajuste realizado.
- 9.3.- Suba lentamente el voltaje del VARIAC y compruebe que realice el cambio y nuevamente a 125V+-2V y la salida tenga el mismo voltaje.



# VI. LISTA DE PARTES

No.	No. PARTE	DESCRIPCION	I 300	IR 300	I 500	IC 500	IR 500	ICR 500	IR 750	ICR 750
1	05-3772-0	Tapa gris claro UPS	1	1						
1	05-3803-3	Tapa grafito para UPS			1	1	1	1	1	1
2	01-0270-7	Pija cabo F.1. Phillips 6x3/8			14	14	14	14	14	14
2	01-0271-5	Pija cabo F.1. Phillips 6x20x3/8	15	15						
3	05-3937-9	Tirante bateria	1	1						
3	05-3547-6	Tirante para 1 bateria			1	1	1	1		
3	05-3548-4	Tirante para 2 baterias							1	1
4	28-1032-3	Ens. circuito control	1		1	..				
4	28-1033-1	Ens. circuito control		1			1			
4	28-1031-5	Ens. circuito control				1				
4	28-1005-9	Ens. circuito control						1		
4	28-1036-4	Ens. circuito control							1	
4	28-1006-7	Ens. circuito control								1
5	38-0153-7	Fusible 7A-250V	1	1						
5	38-0149-5	Fusible 10A-250V			1	1	1	1		
5	38-0321-0	Fusible 12A-250V							1	1
6	38-0272-5	Porta fusible empotrable	1	1	1	1	1	1	1	1
7	05-3951-0	Gabinete impreso UPS-3001	1							
7	05-3950-2	Gabinete impreso UPS-300IR		1						
7	05-3949-4	Gabinete impreso UPS-5001			1					
7	05-3948-6	Gabinete impreso UPS-500IC				1				
7	05-3947-8	Gabinete impreso UPS-500IR					1			
7	05-3946-0	Gabinete impreso UPS-500ICR						1		
7	05-3944-5	Gabinete impreso UPS-750IR							1	
7	05-3945-2	Gabinete impreso UPS-7501CR								1
8	13-2141-3	Frente impreso UPS-3001	1							
8	13-2140-5	Frente impreso UPS-300IR		1						
8	13-2138-9	Frente impreso UPS-5001			1					
8	13-2137-1	Frente impreso UPS-500IC				1				
8	13-2136-3	Frente impreso UPS-500IR					1			
8	13-2135-5	Frente impreso UPS-500ICR						1		
8	13-2133-0	Frente impreso UPS-750IR							1	
8	13-2132-2	Frente impreso UPS-750ICR								1
9	17-3460-7	Inserto panel	1	1	1	1	1	1	1	1
10	11-0164-1	Switch balancín 2F-2T	1	1	1	1	1	1	1	1
11	01-0266-5	Pija cab.F. Phillips 4x3/8"A"	3	3	3	3	3	3	3	3
12	28-0948-1	Círculo indicador 12V austero	1	1	1	1	1	1	1	1
13	12-0620-0	Sello de PVC PII batería	1	1	1	1	1	1		
13	12-0621-8	Sello de PVC P/2 baterías							1	1
14	27-0274-4	Batería recargable 12V/5A	1	1						
14	27-0244-7	Batería recargable de Plomo			1	1	1	1	2	2
16	38-0286-5	Fusible automotriz 20Amp	1	1						
16	38-0320-2	Fusible automotriz 40Amp							1	1
16	38-0280-8	Fusible automotriz 30Amp			1	1	1	1		
17	31-0439-5	Ens. trans 150	1							
17	31-0455-1	Ens. trans 150 creg.		1						
17	31-0422-1	Ens. transformador UPS-300R			1	1				
17	31-0458-5	Ens. transformador UPS-500C/R					1	1		
17	31-0460-1	Ens. transformador UPS-750C/R							1	1
18	01-1374-6	Tornillo cap 6x32x3/8 pav	2	2	3	3	3	3	3	3
19	10-0132-0	Contacto duplex negro	1	1	2	2	2	2	2	2
19	10-0075-1	Contacto duplex marfil	1	1	1	1	1	1	1	1
20	01-1847-1	Tornillo soporte OB-9				2		2		2
21	30-0218-5	Conectar OB-9				1		1		1
22	02-0173-1	Tuerca p/tornillo 08-9				2		2		2
23	28-0919-2	Ens.contacto telefónico	1	1	1	1	1	1	1	1
24	28-0571-1	Ens.cable de línea SUT	1	1	1	1	1	1	1	1

**CUANDO ORDENE,  
NO OLVIDE ESPECIFICAR:**

- **NUMERO DE PARTE**
- **DESCRIPCIÓN**
- **NÚMERO DE MODELO**

**NOTA:**

**LOS NUMEROS DE LOS DIBUJOS SON  
SOLO PARA PROPOSITOS DE IDENTIFICACION**

### **TALLERES DE SERVICIO DIRECTOS DE FABRICA**

**DIVISION DEL NORTE**

Av. División del norte No. 416  
Col. Del Valle  
C.P. 03100 México, D.F.  
Tel. 5543-3535

**OFICINA CENTRAL**

Río San Joaquín No. 345  
Col. Ampliación Popo  
C.P. 11480 México, D.F.  
Tel: 5250-91-35

**CUAUTITLAN**

Av. Ciencia No. 28 Cuautitlán Izcalli  
Edo. de México, C.P. 54730  
Tels.: 5864-08-85 / 5864-03-86  
Del Interior de la República llamar al 01 (800)84-94-711

**GUADALAJARA JAL.**

Cincinatti 125 Sector Reforma  
C.P. 44440 Guadalajara, Jal.  
Tels: 01 (33) 3610-05-71

**LAVADORAS D.F.  
Y ZONA METROPOLITANA**

Servicio a Domicilio  
Tels.: 5864-03 85 / 5864-03-8

**VALLEJO**

Norte 45 No. 802, Col. Ind. Vallejo  
C.P. 02300, México D.F.  
Tels.: 5567-80-45 35-81

**FABRICA**

KOBLENZ ELECTRICA, SA DE C.V.  
Av. Ciencia No. 28 Cuautitlán Izcalli  
Edo. de México, C.P. 54730. Tel.: 5864-03-00

**MONTERREY N.L.**

Platón Sánchez 1860 norte  
Col. Primero de Mayo  
C.P. 64580 Monterrey, N.L.  
Tels: 01 (81) 8375-14-81

**KOBLENZ ELECTRICA S.A. DE C.V.**  
E-mail: [servicio@koblenz-electric.com](mailto:servicio@koblenz-electric.com)

**Septiembre-01**  
LP-UPS-200109